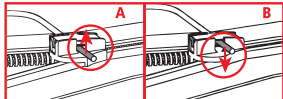


D: Spieluhr herausnehmbar – bitte vor dem Waschen entfernen. Beachten Sie dazu den Hinweis für den Sicherheits-Reißverschluss.

Achtung! Das Spielwerk darf nicht in die Hände von Babys und Kleinkindern gelangen und muss nach dem Waschen wieder in die Spieluhr hinein gelegt werden!

Bedienungsanleitung: Sicherheits-Reißverschluss mit aufgebogener Büroklammer öffnen durch Anheben des Riegels (Abb. A). Sicherheits-Reißverschluss verschließen durch Niederdrücken des Riegels (Abb. B).



GB: The musical box can be taken out – please remove before washing. Please also observe the notes on the safety zip fastener. Attention! The musical box has to be kept out of reach of babies and toddlers and must be reinserted into the toy after washing.

Operating instructions: Using a paper clip, open up the safety zipper by lifting up the bolt (A). Close safety zipper by pressing the bolt (B).

F: Boîte à musique amovible. Veuillez la retirer avant le lavage. Veuillez observer la consigne sur la fermeture éclair de sécurité.

Attention ! Maintenir le mécanisme hors de portée des bébés et des enfants en bas-âge et le remettre dans la boîte à musique après le lavage !

Mode d'emploi: Ouvrir la fermeture éclair de sécurité au moyen d'un trombone déplié (fig. A). Refermer la fermeture éclair (fig. B).

NL: Het speeluurwerk s.v.p. vóór het wassen verwijderen. Zie hiervoor de opmerking over de veiligheidsritssluiting. Opgelet! De muziekdoois buiten het bereik van baby's en kleine kinderen houden en na het wassen weer in de muzieknuffel leggen!

Gebruiks instructies: Open de veiligheidsrits door met een paperclip het slotje omhoog te wippen (fig. A). Sluit de veiligheidsrits (fig. B).

S: Uttagbart spelur. Skall tas bort innan tvätt. Se anvisningen till säkerhets-blixtlåset. Observera! Spelverket får inte hanteras av spädbarn och småbarn och skall sättas tillbaka i i speluret efter tvätten.

Bruksanvisning: Öppna säkerhets-blixtlåset med ett uppböjt gem genom att lyfta regeln (bild A). Stäng säkerhetsblixtlåset genom att trycka ner regeln (bild B).

I: Orologio a carillon estraibile – si prega di estrarlo prima del lavaggio. Osservare le indicazioni per la cerniera di sicurezza. Attenzione! Tenere il meccanismo interno fuori dalla portata di bambini piccoli e reinserirlo nel carrillon dopo il lavaggio.

Istruzioni per l'uso: Aprire con una grappetta la chiusura di sicurezza spingendo verso l'alto l'apposita linguetta (fig. A). Chiudere la chiusura di sicurezza (fig. B).

E: Caja de música extraíble – retírela antes de lavar. Para ello, tenga en cuenta la indicación referente a la cremallera de seguridad. ¡Atención! ¡Mantenga la caja de música alejada de los bebés y niños pequeños e introdúzcala de nuevo en el reloj musical tras el lavado!

Instrucciones de uso: Abra la cremallera de seguridad con un clip abierto (fig. A). Cierre la cremallera de seguridad (fig. B).

P: A caixa de música pode ser removida – retirar antes da lavagem. Observe a este respeito a indicação constante do fecho-éclair de segurança. Atenção! A caixa musical não deve estar ao alcance de bebés e crianças pequenas e após a lavagem deve ser colocada novamente na caixa de música!

Instruções de uso: Utilize um clipe aberto para abrir o fecho-éclair de segurança levantando a lingueta (Fig. A). Feche o fecho-éclair de segurança pressionando a lingueta (Fig. B).

GR: Αποσπώμενος μηχανισμός μουσικής – να αφαιρείται πριν το πλύσιμο. Προσέξτε τις υποδείξεις για το φερμουάρ ασφαλείας. Προσοχή! Το μουσικό κουτί δεν πρέπει να βρεθεί στα χέρια μωρών και μικρών παιδιών και πρέπει μετά το πλύσιμο να ξανατοποθετηθεί στο μουσικό παιχνίδι.

Οδηγίες χρήσης: Ανοίγετε το φερμουάρ ασφαλείας με αναδιπλωμένο συνδετήρα ανυψώνοντας τον σύρτη (Εικ. Α). Κλείνετε το φερμουάρ ασφαλείας πιέζοντας τον σύρτη προς τα κάτω (Εικ. Β).